

12:45

Entrega de Premios 'Traducción Literaria' y 'Cálamo de Honor'.

Moderador: R. Pocklington (Presidente SEEA).

— Premio a la Traducción Literaria 2018:

Jaime Sánchez-Ratia: "Lo que nos contó Isa ibn Hisham", del egipcio Muhammad al-Muwaylihi (colección Clásicos Árabes Contemporáneos de la Escuela de Traductores de Toledo, Editorial Verbum, 2017).

— Premio 'Cálamo de Honor' 2018:

Antonio Gala (un representante leerá su texto).

13:45 Fin de sesión.

16:30 (1ª Conv.), 17:00 (2ª Conv.)

Asamblea de Socios SEEA. Casa Árabe

20:30 Entrega del Premio SEEA para Investigadores Noveles, por el Presidente de la SEEA y representante de Casa Árabe. Patio de Casa Árabe.

21:00 Concierto del grupo musical Zejel Tres Culturas (Cantante Iman Kandoussi). Patrocinado por Fundación Tres Culturas del Mediterráneo. Patio de Casa Árabe (mediante invitación).

DOMINGO 4 NOVIEMBRE

10:00 Visita guiada a Medina Azahara.

Presentarse en el Museo de Madinat al-Zahra, a las 10.00 a.m. Ctra. Palma del Río, km 5.5.

Sede del Simposio:

Casa Árabe. C/ Samuel de los Santos Gener, 9.
14003 Córdoba.

Tlf.: 957 49 84 13
infocordoba@casaarabe.es

Todas las sesiones abiertas al público hasta completar aforo.



Sede de Casa Árabe en Córdoba.

Organiza:



Sociedad Española
de Estudios Árabes

Patrocinan:



Royaume du Maroc

Ministère délégué auprès du Ministre des Affaires Étrangères
et de La Coopération Internationale Chargé des Marocains
Résident à l'Étranger et des Affaires de la Migration



المملكة المغربية
الوزارة المتدببة لدى وزير الشؤون الخارجية
والتعاون الدولي المكلفة بالمغاربة
المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة

Colaboran:



Agradecimientos: Círculo CantArabia, Fluency Idiomas.

XXV Simposio Sociedad Española de Estudios Árabes

2 al 4 de noviembre de 2018
Casa Árabe - Córdoba



Diseño e ilustración: Juan Saturno



Sociedad Española
de Estudios Árabes

XXV Simposio

Sociedad Española de Estudios Árabes

VIERNES 2 NOVIEMBRE

09:00 Presentación y Entrega de documentación.

09:15 INAUGURACIÓN

XXV Simposio de la Sociedad Española de Estudios Árabes (SEEA).

Intervienen:

Representantes de: Casa Árabe, SEEA, Consejería de Cultura, Ayuntamiento de Córdoba, Fundación Tres Culturas.

09:45 SESIÓN 1:

El patrimonio árabe islámico de Córdoba.

Moderador: P. Cano Ávila (U. Sevilla).

- J.M. Bermúdez e I. Muñiz (Colectivo Arqueología a Contracorriente - P.C.S.A.): "La destrucción de los arrabales islámicos de Córdoba".
- R. Frochoso (Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba): "La reutilización de materiales califales en las casas de Córdoba".
- A. León (U. Córdoba): "Novedades arqueológicas de la Córdoba islámica. Apuntes para una revisión de la capital de al-Andalus".

11:10 Pausa.

11:30 SESIÓN 2:

Desde dentro y fuera, Córdoba.

Moderador: J. Lirola (U. Almería)

- P. Garrido (U. Murcia): "Nueva perspectiva del pensamiento inclusivo del islam en Ibn Masarra: razón y revelación".
- D. Taieb: "Las familias andalusíes en la memoria de Fez".
- Y. Chouati (U. Sevilla): "En busca de una mayor interacción con el espectador: estrategias narrativas del artista árabe expatriado en Europa".

13:00 Visita guiada a la Mezquita-Catedral:

S. Calvo Capilla (U. Complutense de Madrid).
(mediante invitación).



Inscripción del cimacio derecho del mihrab de la Mezquita de Córdoba.

16:30 SESIÓN 3:

Publicaciones y Líneas de investigación.

- J. Lirola (U. Almería): *Novedades Fundación Ibn Tufayl*.
- C. Téllez (U. Complutense de Madrid): "Kitab Nasir Ad-din 'alà l-qawm al-kafirin" de al-Hayari.
- A. Acedo del Olmo: "Abbás Ibn Fernás, el sabio de al-Andalus".
- A. Martínez Castro (E.O.I. Almería): "Recuerdo de Emily Nasrallah a partir de su novela Pájaros de septiembre".
- S. Maceira (Instituto F.P. Piñero, Buenos Aires): "Arte mudéjar en Argentina".

18:30 Pausa. Exposición.

19:00 SESIÓN 4:

Homenaje a Nizar Qabbani.

(En colaboración con Casa Árabe)

Descubrimiento de placa conmemorativa en Casa Árabe.

Moderador: P. Lirola (U. Cádiz).

- P. Martínez Montávez (U. Autónoma de Madrid).
- C. Ruiz Bravo-Villasante (U. Autónoma de Madrid).
- C. Thomas de Antonio (U. Sevilla).
- V. Luque (Historiadora-Patrimonialista).
- A. Najmi (U. Autónoma de Madrid).

21:30 Invitación ofrecida por el Ayuntamiento de Córdoba a Socios y acompañantes.

SÁBADO 3 NOVIEMBRE

09:15 Premio SEEA de Investigadores Noveles (con el patrocinio de Casa Árabe y SEEA).

Moderador: J. Rosón (Casa Árabe).

- A. B. Cano (U. Granada): "Trato y condiciones de vida del cautivo cristiano en el Reino Nazarí de Granada: Entre la teoría y la práctica".
- A. Contreras Rey (U. Sevilla): "El reto de la enseñanza del árabe moderno en España: El análisis de los manuales existentes dirigidos a hispanoparlantes".
- S. El Herch (U. Córdoba): "Estudio de la terminología gastronómica presente en los textos andalusíes del siglo X: Califato de Córdoba".

11:15 Pausa.



La civilización del califato de Córdoba en tiempos de Abderramán III. 1885. Dionís Baixeras.

11:45 SESIÓN 5:

La memoria resistente de la población árabe: Palestina.

Moderador: C. Ruiz Bravo-Villasante (U. Autónoma de Madrid).

F. Allodi (U. Toronto): "El nuevo orientalismo. Propaganda en el conflicto de Israel y Palestina".
A. González (U. Castilla-La Mancha): "La complejidad del sistema educativo en Jerusalén Este".